

韮 総 第 528 号
令和7年10月24日

地区長・組長 各位

韮崎市長 内藤 久夫
(公印省略)

「交通安全情報やまなし」の組回覧について（お願い）

時下、益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。

さて、山梨県交通安全協会から「交通安全情報やまなし」の作成に伴い、市民の皆様へ周知依頼がありました。

つきましては、ご多用なところ恐縮に存じますが、組回覧により周知していただけますようお願いいたします。

この内容についてのお問い合わせは 韮崎市 総務課 危機管理担当 0551-45-9368（直通） までお願いします
--

令和7年9月26日

韮崎市役所 御中

一般財団法人山梨県交通安全協会

会 長 堀内 光一郎

甲斐韮崎交通安全協会

会 長 豊田 泰長

(公印省略)



交通安全広報紙「交通安全情報やまなし228号」の回覧について

(依 頼)

秋分の候、皆様におかれましては益々御清栄のこととお喜び申し上げます。

平素は、当協会の交通安全活動に対し、多大なる御理解と御協力を賜っておりますことに心から感謝申し上げます。

さて、当協会の広報紙「情報やまなし228号」を発行いたしましたので広く周知していただき、市民の方々の交通安全意識の向上を図っていただけますよう御配意をお願い申し上げます。

当協会といたしましては、今後とも、地域とともにある交通安全活動を目指してまいりますので、何卒お取り計らいくださいますようお願い申し上げます。



発行所 山梨県交通安全活動推進センター
TEL 055 (280) 5550
〒400-0202 南アルプス市下高砂847
<https://www.yamanashi-ankyo.jp>

CONTENTS

P1 …交通安全こども自転車山梨県大会開催結果
P2 …第5回交通安全CMコンテスト開催
P2・3 …外国人の方へ交通ルールを守りましょう

P3 …飲酒運転の根絶・高齢者講習の御案内
P4 …各地区交通安全協会の交通安全活動状況

夕暮れ時の交通事故防止を!!

いよいよ秋本番を迎えました。秋以降は、日没時間が急激に早まります。夕暮れ時(日の入り前後1時間:警察庁)は、年間を通じて死亡事故が多発しており、自動車と歩行者によるものが約半数を占めています。また、夕暮れ時の死亡事故は、秋以降に最も多く発生しています。車両は早めのライト点灯を、歩行者は明るめの服装や反射材の活用に努め、悲惨な交通事故を防ぎましょう。



交通安全こども自転車大会 開催結果

山梨県警察及び山梨県交通安全協会が主催の「第54回交通安全こども自転車山梨県大会」を開催しました。令和7年6月28日、山梨県総合交通センターにおいて県下小学校7チームが出場し、自転車の安全運転に関する学科テストと実技テストを行った結果、下記5チームと個人5名が入賞しました。

また、団体優勝した高根東小学校は、8月6日、本県代表として東京ビッグサイトで開催された全国大会に出場し、団体入賞(7位)と昨年に引き続いて好成績を収めました。

山梨県大会



学科テスト



実技テスト



表彰式

団体の部

- 優勝 山梨県知事賞
- 準優勝 山梨県議会議長賞
- 第3位 山梨県教育長賞
- 第4位 主催者賞
- 第5位 //

高根東小学校A
高根東小学校B
身延小学校
谷村第二小学校A
谷村第二小学校B

個人の部

- 優勝
- 準優勝 //
- 第3位 //
- 第4位 //
- 第5位 //

主催者賞 植松 涼介さん(高根東小学校A)
難波 宙多さん(高根東小学校A)
中田 こころさん(高根東小学校A)
本城 珠久さん(高根東小学校A)
藤森 心さん(高根東小学校B)

全国大会



学科テスト準備



実技テスト



入賞記念撮影

全国
第7位

山梨県交通安全メインスローガン

守るのは マナーと家族と 君の明日(あす)



Foreign drivers

外国人ドライバーの皆さん 交通ルール

Traffic Rules in Japan

日本交通規則 日本交通規則 일본의 교통법규

Japan has many traffic rules and signs that differ from your own country. Follow the rules and enjoy your trip.

在日本,有许多交通规则和标志与您祖国不同。请遵守规则,并祝您旅途愉快。

在日本,有许多与您母国不同的交通规则和标志。请遵守规则,并祝您旅途愉快。

일본에는 한국과 다른 교통법규와 교통안전표지가 많습니다. 일본의 교통법규를 준수하여 즐거운 여행 보내세요.

日本には、あなたの母国とは異なる交通ルールや標識がたくさんあります。ルールを守って、いい旅をごしましょう。

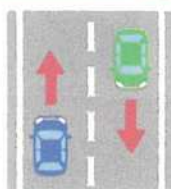


In Japan

Keep left

左側通行 靠左行駛 左측통행

左側通行



Drive on the left and keep to the left side.

道路を左側通行, 請靠左行駛。

座行駛於道路左側, 並保持靠左通行。

도로는 좌측으로 통행하고 왼쪽에 붙어 주행하세요.

道路は左側を通行し、左側に寄って走行しましょう。

In an emergency

緊急情况 緊急情况 비상사태는

緊急の時は

Call

110

Police
警察 警察 경찰

Call

119

Ambulance
救急車 救急車 구급차



When an accident happens, provide first aid to anyone who is injured. Stay calm and call an ambulance (119) and the police (110). Even if no one is injured, please call the police (110).

如果发生事故, 请不要慌张, 冷静呼叫救护车(119)和警察(110), 救护伤者。即使没有伤者也需要呼叫警察(110)。

若發生事故・產救助傷者・保持冷靜切勿慌張・撥打救護車(119)並聯繫警察(110)・即使無人受傷・也務必聯繫警察(110)。

사고가 발생하면 부상자를 구호하고, 당황하지 말고 차분하게 구급차(119)를 부른 후에 경찰(110)에 연락하세요. 부상자가 없어도 경찰(110)에 연락해야 합니다.

事故が起きたら、負傷者を救護し、慌てず、落ち着いて救急車(119)を要請し警察(110)へ連絡しましょう。負傷者がいない場合でも警察(110)へ連絡してください。

If you are having trouble communicating, please show this text to someone at the accident scene.

如果无法很好地传达, 请将此页给附近的人看。

若無法順利溝通・請顯示此頁給附近的人看。

일본어를 할 수 없다면 주변 사람에게 이 페이지를 보여주세요.

上手く話せない場合は、近くの人にこのページを見せてください。

事故が起きました

There's been an accident

私の代わりに 110 119 へご連絡してもらえますか?

Could you please call 110/119 for me?

Traffic Safety Rules

交通安全規則 交通安全規則 교통안전수칙

交通安全
御守

OMAMORI
Traffic Safety Amulet

English 简体中文 繁體中文 한국어

警察庁・都道府県警察
National Police Agency・Prefectural Police



第5回交通安全CMコンテストを開催します

山梨県交通安全協会では、山梨県交通対策推進協議会との共催で県内の高校生による交通安全をテーマにしたCMコンテストを開催します。入賞者にはクオカードを贈呈するとともに、入賞作品の中から最優秀作品1点を選んでテレビ放映し、交通事故防止を広く呼び掛けます。

12月から当協会のHPなどで応募を受付ける予定です。奮ってご応募ください。

第4回 令和7年度 最優秀作品
吉田高校放送部チームかぼちゃとペ
「白色のお守り」



第3回 令和6年度 最優秀作品
甲府西高校放送部B
「あなたを守る音」

第2回 令和5年度 最優秀作品
甲府東高校放送部
「ブタハシヤベル」



第1回 令和4年度 最優秀作品
甲府東高校放送部
「聞こえていないは見えてない」

守りましょう! Obey traffic rules!



Always stop at a red light

红灯亮起禁止通行 紅燈時必須停下 暫간 신호에는 꼭 멈추세요

赤信号は必ず止まる



Stop!

You cannot go straight or turn left or right at a red light. Wait until the light is green.

直行或左右转弯均不可。請待綠燈亮起。不可直行或左右轉。請待綠燈亮起。直進も左右折もできません。青信号になるまで待ちましょう。



If you see a green arrow, you can proceed in that direction.

當顯示箭頭信號時，箭頭指向方向可通行。

當箭頭信號亮時，可以朝箭頭指示的方向行駛。

화살표 신호가 켜지면 화살표 방향으로 진행할 수 있습니다.

矢印の信号が出ている時は、矢印が指す方向に進むことができます。

At intersections:

① Pedestrians have priority

② When turning right, approaching vehicles going straight or turning left have priority

在十字路口，①行人优先 ②右轉時直行和左轉車輛優先通行
在十字路口須遵守 ①行人優先 ②右轉時直行和左轉車輛優先
교차로에서는 ①보행자 우선 ②우회전 시는 직진·좌회전 차량 우선

交差点では、

①歩行者優先

②右折時は直進・左折車優先

Wait with your turn signal on until pedestrians or oncoming vehicles have passed.

待行人或對向車輛通過時，保持转向灯閃爍的狀態等待。

等待行人或對向車輛通過時，請保持方向燈閃爍。

보행자나 마주 오는 차량이 지나갈 때까지

방향지시등(깜박이)을 켜 상태로 기다리세요.

歩行者や対向車が通過するまで、

ウィンカーを点滅させた状態で待ちましょう。



Wait!

Stop signs

停止标志 停車標誌
정지 표지판

止まれのサイン

When you see this sign, make a full stop and check left and right to confirm it is safe to proceed.

在設有該標誌處，須停車左右確認安全後通行。

在此標誌處，請暫停並確認左右安全。

이 표지판이 있는 곳에서는 일단 멈추고 좌우 안전을 확인하세요.

この標識がある場所は、一時停止して左右の安全確認を行いましょう。



Stop!



International standard stop signs
國際交通標誌 國際交通標誌
국제교통표지

More about traffic lights and road signs in Japan

关于日本信号灯和道路标志 有關日本的道路標誌和交通標誌

일본의 신호등과 도로안전표지 日本の信号機と道路標識について

National Police Agency WEB

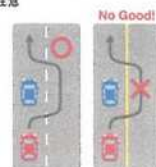


Be careful when changing lanes

变换车道须注意 變換車道須注意 진로 변경은 항상 주의

道路変更は要注意

Check!



Check for any vehicles behind you. You cannot pass on the right when the center line is yellow.

須仔細確認後方車輛。中心線為黃色處，禁止向右越線超车。

請仔細確認後方車輛狀況。中央線為黃色的區域內，禁止跨越至右側超车。

후방 차량을 잘 확인하세요. 중앙선이 노란색인 곳에서는 오른쪽으로 넘어가서 주행할 수 없습니다.

後ろの車両をしっかり見ましょう。

センターラインが黄色い場所では右側にはみ出して追い抜くことはできません。

出典:警察庁ウェブサイト (<https://www.npa.go.jp/bureau/traffic/anzen/poster/TrafficSafetyRules.pdf>)

飲酒運転を根絶しましょう!!

飲酒運転は、

- 気が大きくなり速度超過などの危険な運転をする
- 車間距離の判断を誤る
- 危険の察知が遅れ、危険を察知してからブレーキペダルを踏むまでの時間が長くなる

など、重大な交通事故に結びつく危険性を高めます。

大きな社会問題となった、

- 平成11年 東名高速飲酒運転事故
- 平成18年 福岡「海の中道大橋」飲酒運転事故

などをきっかけに飲酒運転が厳罰化されましたが、その後も令和3年には、

- 八街児童5人死傷事故が発生するなど、悲惨な飲酒運転事故は後を絶ちません。

飲酒運転は、一瞬にして我々の全てを奪い取ってしまう重大な犯罪です。このような悲惨な交通事故がもうこれ以上起こることのないよう「飲酒運転は絶対にしない・させない」という強い意志をもって飲酒運転を根絶しましょう!!



令和6年度交通安全ポスターコンクール
最優秀賞
上野小学校 木内心桜さん

高齢者講習はお済みですか?



山梨県交通安全協会経営の「山梨自動車学校」では、免許更新をする際に何度も足を運んでいただく必要はありません。山梨県公安委員会から高齢者講習の通知(はがき)が届きましたら、お早めに御予約ください。



70歳から74歳までの方

午前中に「高齢者講習」を受講した場合、更新期間内であれば、その日の午後には免許更新が可能です。

75歳以上の方

※午前中に受講できる曜日が限定されますので事前に御確認ください。

午前中に「認知機能検査と高齢者講習」を終了した場合、更新期間内であれば、その日の午後には免許更新が可能です。

また、運転技能検査を受ける方も、午前中に「運転技能検査と高齢者講習」を終了した場合、更新期間内であれば、その日の午後には免許更新が可能です(認知機能検査は前日までに受けておいていただく必要があります)。

山梨自動車学校 (山梨県総合交通センター北側)

〒400-0202 山梨県南アルプス市下高砂847

お申し込み ☎ 055-269-5110 まで

詳しくはこちらを御覧ください



各地区交通安全協会の活動状況

甲府交通安全協会



セーフティドライブチャレンジ
123出発式

南甲府交通安全協会



危険箇所への警戒看板
設置活動

南アルプス交通安全協会



夏の交通事故防止
県民運動街頭指導

甲斐斐崎交通安全協会



商業施設での
広報啓発活動

北杜交通安全協会



祭典会場での
広報啓発活動

鰍沢交通安全協会



夕暮れ時に備えた
交通安全グッズの作成配布

南部交通安全協会



来庁者用の
交通安全グッズコーナーを設置

笛吹交通安全協会



花火大会開催に向けた
街頭活動

日下部交通安全協会



ハンドサインによる
交通事故防止街頭活動

富士吉田交通安全協会



道の駅での
広報啓発活動

大月交通安全協会



道の駅での
広報啓発活動

上野原交通安全協会



女性部による
交通事故防止街頭活動

山梨県交通安全協会は



Instagramを開設しています

ぜひ御覧ください

山梨県交通安全協会では、Instagramに年間を通じた様々な交通安全活動の様子を載せています。スマートフォンで御覧になる場合は、右のQRコードを御利用ください。

山梨県交通安全協会の
Instagramは、
こちらから▼

